

## YEDID NEFESH

Rabbi Eliezer Azikri - 17th Century Safed

Music: Hasidic; Traditional

*Y'did nefesh av harachaman  
Meshoch avdecha el retzonecha  
Yarutz avdecha kemo ayal  
Yishtachaveh el mul hadarecha,  
Ye'erav lo yedido'techa  
minofet tzuf vechol ta'am.*

יְדִיד נֶפֶשׁ אָב הַרְחָמָן  
מֵשׁוֹךְ עַבְדְּךָ אֶל רְצוֹנְךָ  
יְרוּץ עַבְדְּךָ כְּמוֹ אַיִל  
יִשְׁתַּחֲוֶה אֶל מוּל הַדָּרֶךְ  
יַעֲרַב לוֹ יְדִידוּתֶיךָ  
מִנּוּפֶת צוּף וְכֹל טַעַם

*Hadur na'eh ziv ha'olam  
naf'shi cholat ahavatecha  
Ana El na r'fa na lah  
Be'har'ot la no'am zivecha  
Az tit'chazek v'titrape  
Ve'haytah lah shif'chat olam*

הַדוּר נָאֵה זִיב הָעוֹלָם  
נַפְשִׁי חוֹלֶת אֲהַבְתְּךָ  
אֲנִי אֵל נָא רַפָּא נָא לָהּ  
בְּהִרְאוֹת לָהּ נֶעַם זִיךָ  
אֲז תִּתְחַזֵּק וְתִתְרַפֵּא  
וְהִיְתָה לָהּ שִׁפְחַת עוֹלָם

*Vatik yehemu na rachamecha  
Vechusah na al ben ahuv'vecha  
Ki zeh kamah nich'sof nich'safti  
Lir'ot me'herah b'tiferet uzecha,  
Eleh chamdah libi  
V'chusah na v'al tit'alam*

וְתִיק יִהְיוּ נָא רַחֲמֶיךָ  
וְחוּסָה נָא עַל בֶּן אֲהוּבֶיךָ  
כִּי זֶה כְּמֹה נִכְסֶיךָ וְנִכְסֵפֶי  
לְרְאוֹת מְהֵרָה בְּתִפְרֵת עֲזֶיךָ  
אֵלֶּה חֲמַדָּה לִבִּי  
וְחוּסָה נָא וְאַל תִּתְעַלֵּם

*Higaleh na u'fros chavivi alai  
Et sukat sh'lomecha  
Ta'ir eretz mik'vodecha  
Nagilah ve'nismecha bach.  
Maher ehov ki va moed  
Ve'chaneinu kiymeil olam*

הִגַּלְהָה נָא וּפְרֹשׁ חֲבִיבִי עָלַי  
אֶת סִכַּת שְׁלוֹמְךָ  
תְּאִיר אֶרֶץ מִכְּבוֹדְךָ  
נִגְלֶה וְנִשְׁמַחָה בְּךָ  
מְהֵרָה אֲהַב כִּי בָּא מוֹעֵד  
וְחַנְּנוּ כִּימֵי עוֹלָם

**Beloved** of the soul, compassionate father, draw your servant  
And shape him to Your will.  
Like a darting deer I will rush to bow before your glorious Presence  
Your companionship will taste sweeter than honeycomb and any  
delight

**Splendid** is Your light, illuminating the world.  
My soul is sick in love with you.  
Please, God, heal her by revealing your radiant grace.  
She will find strength and healing and forever be your maidservant

**Ancient one**, may your mercy flow.  
Take pity on me, your beloved child,  
I have yearned endlessly to bask in the splendor of your might  
These did my heart desire - have mercy and do not deny me.

**Reveal** yourself and spread upon me your shelter of peace  
Illuminate the earth with your glory,  
We shall rejoice and exalt in you.  
Quick, my Love, the time has come  
Be gracious to us as you were in days of old